

# COMUNE DI ANTEY-SAINT-ANDRÉ COMMUNE DE ANTEY-SAINT-ANDRÉ

Regione Autonoma Valle d'Aosta  
Région Autonome de la Vallée d'Aoste



## Deliberazione della Giunta Comunale n. 52 verbale prot. n. 6036/2022

**Oggetto: Atto di indirizzo.**

L'anno duemilaventidue ed il giorno trentuno del mese di agosto alle ore otto e minuti venti, nella nuova sala delle adunanze, in presenza, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale.

Sono presenti i Signori:

Cognome e nome	Carica	Presente	Assente giustificato	Assente non giustificato
Poletto Marco	Sindaco	X		
Artaz Valter	Vice Sindaco	X		
Chatrian Gabriella	Assessore	X		
Noussan Denise	Assessore	X		
Ganzerli Marco	Assessore	X		

Totale Presenti: 5

Assume la presidenza il Sindaco Sig. Marco POLETTA.

Assiste alla riunione, con le funzioni di cui all'art.9, comma 1, lett. a), della L.R.19 agosto 1998, n. 46, il Segretario Comunale dott. Roberto ARTAZ.

Il Sindaco, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

Seduta tolta ore 12:30 del medesimo giorno.

**Oggetto: Atto di indirizzo.**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**nell'esercizio delle sue funzioni di indirizzo e controllo**

**RICHIAMATA** la deliberazione del Consiglio Comunale n. 1 del 25.03.2022 di approvazione del bilancio pluriennale di previsione 2022-2024 ultimo approvato;

**RITENUTO** di impartire le seguenti disposizioni di indirizzo puntuale agli uffici comunali;

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare, in assenza di altri atti di indirizzo generale e di programmazione specifica sull'argomento (anche nel DUP vigente), la richiesta di procedere all'approvazione e conseguente pagamento dello stato finale del lotto 1 lavori di modifica della strada comunale di Navillod, come da nota prot. n. 5213-5944-5952/2022 (certificato poss. pagamento, libretto misure, registro contabilità, sal, spesa pres. Tot. €. 17.144,75+iva);

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare, in assenza di altri atti di indirizzo generale e di programmazione specifica sull'argomento (anche nel DUP vigente), la richiesta di procedere all'affidamento diretto di continuazione servizio somministrazione lavoro servizio manutenzioni fino al 11.10.2022 (con integrazione oraria per eventi straordinari, con relativo finanziamento, come da offerta prot. n. 3205/2022 (spesa pres. Tot. €. 2.762,00);

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare, in assenza di altri atti di indirizzo generale e di programmazione specifica sull'argomento (anche nel DUP vigente), la richiesta di procedere a stanziare fondi per acquisto di rappresentanza gemellati, con relativo finanziamento, come da nota prot. com. n. 5949-5951/2022 (spesa pres. Tot. €. 309,20 + €. 150,00 previo storno di €. 459,20 da M01P01T1Mac103U1.03.02.01.000 a10102/119 a M01P01T1Mac103U1.03.02.02.000 a10102/4);

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare, in assenza di altri atti di indirizzo generale e di programmazione specifica sull'argomento (anche nel DUP vigente), la richiesta di procedere all'affidamento diretto del servizio teatrale estivo, con relativo finanziamento, come da offerta prot. n. 5381/2022 03.08.2022 (spesa pres. Tot. €. 1.242,00+599,00+750,00+63,75irap);

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare il nulla-osta alla prosecuzione del comando dell'unità di personale M.G. presso l'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin sino al 31.12.2023 (2 giorni settimanali come avvenuto finora e non 3 – rif. nota prot. com. n. 5958/2022 UdCvMC);

**PRESO ATTO** che è necessario formalizzare l'approvazione del nuovo testo di comodato d'uso tra Comune e Unité Mont-Cervin relativamente ai locali del nido d'infanzia (prot. com. n. 3637/2022);

**PRESO ATTO** del seguente parere sulla legittimità del provvedimento espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'art. 49bis della L.R. n. 7 dicembre 1998, n. 54: La L.R. 07.12.1998, n. 54 disciplina il sistema delle autonomie in Valle d'Aosta e le competenze degli Organi Comunali; ulteriori disposizioni sono rinvenibili nello Statuto Comunale e nel D.Lgs. 18.08.2000, n. 267: la competenza ad approvare il presente atto può spettare alla Giunta Comunale. Il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267, il D.Lgs. 23.06.2016, n. 118 con relativi allegati disciplinano le modalità di approvazione del bilancio di previsione finanziario e del risultato contabile degli enti locali anche in Valle d'Aosta, nonché la disciplina relativa agli impegni di spesa, alle liquidazioni ed agli storni di fondi. Il Regolamento Comunale di Contabilità può dettagliare la disciplina: tali disposizioni sono rispettate. La disciplina contrattuale è contenuta nel D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e nel Regolamento Comunale in materia di attività contrattuale: tali disposizioni sono rispettate. Relativamente alla presente proposta di deliberazione, pur rilevando che la mancata attuazione dei servizi associati e nomina dei responsabili di servizio rende difficile il buon funzionamento degli uffici, si esprime **PARERE FAVOREVOLE**;

**ACQUISITI** i pareri di regolarità tecnica e contabile;

**ACQUISITA** l'attestazione di copertura finanziaria;

**AD UNANIMITA'** di voti palesemente espressi

### **DELIBERA**

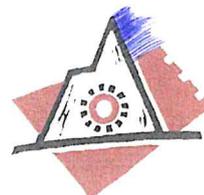
1. **DI APPROVARE** le disposizioni di indirizzo di cui in premessa affinché siano implementati i conseguenti interventi, nei limiti delle attuali disponibilità di bilancio ed a condizione che il programma dei conseguenti pagamenti sia compatibile con gli stanziamenti di cassa e le regole sul patto di stabilità interno ai sensi dell'art. 183, comma 8°, del D.Lgs 267/2000;
2. **DI RICHIEDERE** all'ufficio tecnico ed all'ufficio turistico ed all'ufficio amministrativo-finanziario di predisporre i provvedimenti esecutivi e di finanziamento, con l'eventuale assistenza delle/dei colleghe/i dell'area amministrativo-finanziaria;
3. **DI AUTORIZZARE** il Sindaco alla sottoscrizione del nuovo testo di comodato d'uso tra Comune e Unité Mont-Cervin relativamente ai locali del nido d'infanzia (prot. com. n. 3637/2022).

Prot. 3637 del 26/05/2022



Commune di Antey-Saint-André

Unité des Communes valdôtaines  
MONT-CERVIN



**CONTRATTO DI COMODATO D'USO TRA IL COMUNE DI ANTEY-SAINT-ANDRÉ E L'UNITÉ DES COMMUNES VALDOTAINES MONT-CERVIN RELATIVO AI LOCALI DEL NIDO D'INFANZIA SITI IN LOCALITÀ CAPOLUOGO NEL COMUNE DI ANTEY-SAINT-ANDRÉ'.**

L'anno duemilaventidue, addì \_\_\_\_\_, del mese di \_\_\_\_ in Châtillon, nella sede dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin – Via Martiri della Libertà n. 3, viene stipulato il seguente contratto di comodato d'uso fra:

Il Comune di Antey-Saint-André, C.F. e P.I. \_\_\_\_\_, rappresentato dal Sindaco, Poletto Marco, nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, a quanto infra autorizzato con deliberazione di Giunta comunale n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ (di seguito definito per brevità "Comune")

E

L'Unité des Communes valdôtaines Mont-Cervin, (PARTITA I.V.A 00193840071 e C.F.81002710077), rappresentata dal Presidente, Vesan Marco, nato a Aosta il 10 dicembre 1973 a quanto infra autorizzato con deliberazione della Giunta n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ (di seguito definita per brevità "Unité Mont-Cervin")

di seguito definite congiuntamente per brevità le "Parti"

**PREMESSO CHE**

- A. la Legge Regionale n. 6 del 5 agosto 2014 ha stabilito che spetta alle Unité l'esercizio obbligatorio delle funzioni relativamente ai servizi alla persona ed in particolare gli asili nido come previsto all' art. 16, comma 1, punto b4;
- B. il passaggio alle Unité, ai sensi della L.R. 6/2014 precisata è avverrà dall'anno socio-educativo 2022/2023;
- C. l'attività di asilo nido nei locali siti in località Capoluogo del Comune di Antey-Saint-André è attualmente gestita dalla Cooperativa Sociale Le Soleil, in forza dell'autorizzazione rilasciata con deliberazione di Giunta regionale n. 687 del 27/5/2016;
- D. ai fini della gestione ad opera dell'Unité Mont-Cervin dell'attività di asilo nido nei locali predetti è necessario il rilascio, in favore della medesima, dell'autorizzazione di cui all'art. 7 dell'Allegato A alla deliberazione di Giunta regionale n. 167 del 15/2/2019 a seguito della presentazione di istanza corredata della dichiarazione sostitutiva attestante "il godimento dell'immobile della sede operativa";
- E. nelle more del rilascio dell'autorizzazione richiamata, si rende necessario un comodato d'uso tra il Comune di Antey-Saint-André e l'Unité Mont-Cervin per la gestione dei servizi alla prima infanzia in oggetto per il periodo 2022/2027, subordinandone l'efficacia, ai sensi dell'art. 1353 del codice civile, al rilascio in favore dell' Unité Mont-Cervin dell'autorizzazione regionale all'esercizio dell'attività di asilo nido nei locali siti in località Capoluogo del Comune di Antey-Saint-André, previa revoca dell'autorizzazione rilasciata in favore della Cooperativa Sociale Le Soleil.

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### Art. 1

Il Comune concede l'uso in comodato gratuito di parte della struttura adibita a servizi all'infanzia posti in località Capoluogo ad Antey-Saint-André come identificato nelle planimetrie allegate sotto la lettera A). I locali sopra indicati nella planimetria potranno essere variati, in accordo fra i due Enti per motivi organizzativi o gestionali;

L'uso è concesso per il periodo di tempo di anni cinque, a decorrere dal 1° settembre 2022 o, se successiva, dalla data del rilascio dell'autorizzazione di cui all'art. 7 dell'Allegato A alla deliberazione di Giunta regionale n. 167 del 15/2/2019 in favore dell'Unité Mont-Cervin. Tale comodato potrà essere rinnovato per accordo delle parti;

Il Comune cede a titolo gratuito all'Unité Mont-Cervin che accetta i beni mobili e le attrezzature presenti nello stabile alla data del presente comodato, indicate nell'allegato al presente contratto con la lettera B), per formarne parte integrale e sostanziale;

L'uso dei locali e dei beni anzidetti si intende concesso esclusivamente per lo svolgimento delle attività proprie e per i fini istituzionali dei servizi alla prima infanzia;

L'Unité Mont-Cervin si obbliga a conservare e custodire i locali in oggetto con la massima cura e diligenza, a non destinarli ad usi diversi da quelli previsti dal presente comodato, con possibilità di cedere l'uso dei medesimi a terzi. L'eventuale diverso uso dei locali sarà di volta in volta concordato tra le parti.

#### Art. 2

L'Unité Mont Cervin provvederà alle riparazioni di ordinaria manutenzione dello stabile.

Le spese di acqua, energia elettrica e riscaldamento sono a carico dell'Unité Mont-Cervin e verranno rendicontate annualmente dal Comune.

Le spese relative alla T.A.R.I. saranno a carico dell'Unité Mont-Cervin.

Il Comune provvederà agli interventi di straordinaria manutenzione dello stabile, compresi quelli relativi a tutti gli adeguamenti strutturali previsti dal D. Lgs. 81/2008 e dei beni mobili di proprietà comunale, nonché degli impianti e delle attrezzature, oltre che della manutenzione ordinaria e straordinaria delle aree di pertinenza ed al relativo sgombero neve. Si farà carico inoltre di eventuali tasse comunali e delle spese assicurative relative alla struttura, compresa la polizza incendi.

L'Unité Mont-Cervin, per il tramite del gestore del servizio, sulla base del contratto d'appalto, si farà carico delle spese di ordinaria manutenzione dei beni mobili in dotazione (attrezzature ed arredi) e della manutenzione straordinaria dei beni di proprietà, delle spese relative all'utenza telefonica, delle spese assicurative relative alle attività realizzate all'interno della struttura, nonché degli adempimenti in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro e ogni adempimento in capo al datore di lavoro, oltre all'acquisto dei relativi materiali, compresa la manutenzione degli estintori in dotazione.

#### Art. 3

Il Comune si impegna a consegnare lo stabile dotato di agibilità dei locali ad uso nido d'infanzia e idoneo dal punto di vista statico (collaudo) e degli impianti tecnologici (termico, elettrico, idrico-sanitario e ascensore);

L'Unité Mont-Cervin si obbliga a non apportare modifiche, innovazioni o trasformazione all'immobile e modifiche sostanziali agli impianti, senza il preventivo accordo da parte del Comune.

Eventuali spese derivanti dalla realizzazione di opere che dovessero risultare necessaria per leggi, regolamenti o altre disposizioni della Pubblica Autorità, sopravvenute nel corso del comodato, per la destinazione d'uso pattuita saranno concordate tra le Parti.

I miglioramenti e le addizioni eseguiti dall'Unité Mont-Cervin resteranno gratuitamente acquisiti dal Comune proprietario dell'immobile, qualora non asportabili.

#### Art. 4

Le Parti convengono che l'efficacia del presente comodato d'uso è subordinata al rilascio, in favore dell'Unité Mont-Cervin, dell'autorizzazione di cui all'art. 7 dell'Allegato A alla deliberazione di Giunta

regionale n. 167 del 15/2/2019 per l'esercizio di attività di asilo nido nei locali oggetto di comodato, connotandosi tale autorizzazione come condizione sospensiva ai sensi dell'art. 1353 del codice civile.

In caso di avveramento della condizione di cui al comma 1, all'atto del rilascio dell'autorizzazione regionale, le pattuizioni diventeranno efficaci tra le Parti, con conseguente obbligo del Comune di consegnare all'Unité Mont-Cervin i beni immobili e mobili indicati nell'art. 1.

#### Art. 5

Per tutto quanto non esplicitamente indicato nel presente comodato d'uso, si fa riferimento alle norme del Codice Civile;

Il presente contratto è soggetto a registrazione in termine fisso ai sensi del DPR 131/86 art.2, comma 1, lettera a) e art. 5 tariffa parte I. Le spese del presente contratto sono a carico dell'Unité Mont-Cervin.

Letto, approvato e sottoscritto.

Châtillon, li \_\_\_\_\_

*IL SINDACO  
DI ANTEY-SAINT-ANDRE'  
Marco POLETTO*

*IL PRESIDENTE DELL'UNITE' DES COMMUNES  
VALDOTAINES MONT-CERVIN  
Marco VESAN*

Il Sindaco  
f.to Marco POLETTO



Il Segretario Comunale  
f.to Roberto ARTAZ

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE  
E  
DICHIARAZIONE DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione, esecutiva fin dal suo primo giorno di pubblicazione, viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line del Comune per quindici giorni consecutivi con decorrenza dal 31.08.2022.

Il Segretario Comunale  
f.to Roberto Artaz



---

Pubblicato dal 31.08.2022 al 15.09.2022.

(La firma autografa può essere sostituita dall'indicazione del nominativo del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.Lgs. n. 39/1993)